

马西，2011年3月29日

科孚德与通用电气签订并购协定， 缔造独步全球动力转换领域的领先企业

科孚德今天宣布与通用电气（GE）签订一项协议，科孚德全体股东将依据该协议把股份转售给 GE。协议执行后，只有皮埃尔·巴斯蒂德和弗洛汉·巴蒂斯代拉仍将保留相当数量的科孚德股份。

本协议是根据一个雄心勃勃的业务扩张项目的立项原则签订的，其目的是将科孚德迅速整合到GE能源部，成为动力转换领域的权威。

一个雄心勃勃的业务扩张项目

并购将使科孚德：

- 显著地扩大它在全球的影响，在当今规模就是关键的国际市场上立于不败之地，并抓住新的业务机遇；
- 获得更雄厚的投资能力和超强的基础设施，借以在动力转换领域成功发展，并享有高端客户群；
- 在中国、印度和巴西等关键的新兴市场拓展业务；
- 以超群的项目执行能力、成本优势和卓越的质量巩固其工业实力；
- 在一家成功的工程科技集团的基础之上更进一步，成为一个产业标杆。

科孚德通过并购为 GE 所带来的贡献将使 GE：

- 加速其所有系统和解决方案的“电气化”，以便为 GE 客户开发更多的工业解决方案；
- 增加了为旋转机械、传动和自控能力提供动力转换系统和解决方案的增值业务；
- 吸纳了一批有公认的技术能力、能为世界各地客户服务的工程师；
- 得以巩固它在全球的技术领先地位，并加强它的技能和系统集成专业特长。

科孚德和GE能源部各自都有很强的优势和广泛的国际客户群，并购将使双方得以：

- 在关键的垂直行业具备提供各种集成系统的令人信服的综合能力，涵盖整个能源转换链的所有环节：从能源生产和静态动力转换到能源质量和能源储存；
- 凭借所掌握的岸上、水面上和水下压缩方面的高精尖技术，为油气及近海油气业日新月异的需求提供广泛的能源转换解决方案；
- 在快速成长的市场上，抓住节能、可再生能源特别是风能和太阳能等高潜能领域的未来增长机遇；
- 凭借其深刻把握客户生产工艺进而设计出全面贴合其需要的解决方案的工程设计能力，将其在金属及采矿工业平台以及其他工业应用上所打造的优良声誉继续发扬光大；
- 发挥在船舶领域的优势地位，为所有民用、商用及海军新老用户服务；
- 从预防性维护到安全实施现代化升级改造，提供一条龙的全程服务。

科孚德董事长兼首席执行官皮埃尔·巴斯蒂德说：“GE 是科孚德的理想合作伙伴。我们在动力转换领域的优势地位对 GE 在能源价值链上所享有的全球性领先地位有很强的互补。并购将会大大加强科孚德推动业务全球化的宏伟战略，强化其服务全球的能力，并将缔造出一个产业标杆。它还有助于提高科孚德在国际大型项目中的竞争实力和规模。我们期盼这一合作伙伴关系能为我们的客户带来出色的选择，并为我们的员工带来独有的好处。”

GE 副董事长及 GE 能源总裁兼首席执行官约翰·克里尼基说：“高效率、全电气解决方案是全球能源领域的一个总趋势。我们在各个关键产业的客户都要求得到更可靠、更有效和更灵活的解决方案，借以提高其竞争能力。Converteam 的世界级员工和高能效产品及服务对我们的许多产品有互补作用，将使得我们能够向客户提供集成解决方案。”

皮埃尔·巴斯蒂德还说：“科孚德的辉煌历史、我们团队积极向上的精神，以及 GE 在工业领域内广泛的专业特长和无远弗届的全球规模，将会成为我们开辟共同未来新篇章的强大催化剂。”

科孚德迅速平稳地融入GE能源

科孚德将继续作为一个独立的赢利中心存在，并将成为 GE 能源的动力转换权威中心。其任务非常明确：保持高标准的科技领先地位，人才发展以及以客户为中心。

GE 在以互惠互利的方式并购和整合成功企业方面有丰富的经验。GE 已用事实证明它能将并购的企业放在其发展战略的中心位置，其实例包括 1999 年对法国阿尔斯通重型燃气轮机公司以及 1994 年对意大利 Nuovo Pignone 公司的并购。

在 GE 能源中，科孚德所做的贡献将直接表现为每年大约 11 亿欧元的收入增长。

协议执行的条件和时间表

本协议是关于 GE 并购科孚德的事宜，并购前双方都要征询各自职工代表机构的意见。

目前正在报批国家及欧洲有关部门，审批手续预计将于今年夏季完成。

科孚德在本次交易中的咨询顾问是：Messier Maris et Associés 和 Hawkpoint.

关于科孚德

科孚德集团是全球动力转换领域的领先企业，已有逾百年的历史，在科技和创新方面一直处于领先地位，是电能转换领域闻名全球的企业。它致力于在机电、变速传动以及自动化和工艺控制三大领域开发和提供解决方案。其服务对象主要有专业部门以及六大核心市场：可再生能源、油气及近海油气、发电、船舶、工业及服务。科孚德集团在全球 17 个国家拥有 5,300 多名员工，向全球 80 多个国家提供动力转换解决方案。2010 年的年销售额达 11 亿欧元，年终仍有 12 亿欧元的订单。

媒体联络方法

Converteam

Hervé Borensztejn: + 33 1 64 53 83 40

Herve.borensztejn@converteam.com

Stéphanie Biais: + 33 1 64 53 83 33

Stephanie.biais@converteam.com

Publicis Consultants

Antoine Denry: + 33 1 44 82 46 32

Antoine.denry@consultants.publicis.fr

Robert Amady: + 33 1 44 82 46 31

Robert.amady@consultants.publicis.fr